

# 銀行自動轉賬授權書填寫指引

## Guidelines to fill in Direct Debit Authorisation Form

如有疑問，請致電宣明會熱線 (852) 2394 2394 查詢。

If you have any enquiry, please call the World Vision Hotline: (852) 2394 2394.



### 直接付款授權書 Direct Debit Authorisation Form

請將表格傳真至(852)2394 4844/ 2789 4744；或電郵至hodline@worldvision.org.hk  
或寄回九龍大角咀晏架街四號麗華中心二樓香港世界宣明會  
Please return the completed form by **fax**: (852)2394 4844/ 2789 4744  
or **mail**: World Vision Hong Kong, 2/F Mayfair Centre, 4 Anchor Str

World Vision

分行編號及賬戶號碼印於銀行存摺/賬單/提款卡上  
Branch and A/C numbers are printed on bank book/statement/ATM card

請參閱你的銀行存摺或銀行編號列表  
Please refer to your bank book or the List of Bank No.

以前請繼續使用原有方法捐款  
to process the application  
made on this form would require a signature.

Beneficiary)	銀行編號 BANK NO.	分行編號 BRANCH NO.	收款戶之賬戶號碼 A/C NO. to be credited
香港世界宣明會 World Vision Hong Kong	0 0 4	0 1 8	3 7 7 0 7 7 - 0 0 1
銀行及分行名稱 BANK & BRANCH NAME	銀行編號 BANK NO.	分行編號 BRANCH NO.	賬戶號碼 A/C NO.
存摺上開戶人之姓名(請用英文大楷填寫) NAME OF BANK ACCOUNT HOLDER(S) (BLOCK LETTER)	簽署(必須與存摺上之簽名紀錄相符) SIGNATURE OF BANK ACCOUNT HOLDER(S)		
戶口持有人的身份證號碼 ID NO. OF ACCOUNT HOLDER(S)	如不設授權到期日，請毋須填寫此欄 Please leave blank if inapplicable		
每次/月*付款之限額* *LIMIT FOR EACH *PAYMENT/MONTH HK\$XXXXXXXX			
捐助者姓名 PARTNER NAME	捐助者編號(債務人參考) PARTNER NO. (debtor's reference)	到期日(如適用) EXPIRY DATE (if applicable) 日 月 年 D D M M Y Y	

請填寫每月透過銀行自動轉賬之定期捐款總額(如果你正使用同一銀行賬戶作定期捐款，最新的自動轉賬授權將取代過去的捐款授權)  
Please fill in the monthly donation amount for direct debit (If you are using the same bank account for direct debit authorisation, the new authorisation will supersede the prior one)

請參閱宣明會信件上所列的捐助者編號  
Please refer to the partner number printed on World Vision Hong Kong's correspondence

### 銀行編號列表

List of Bank No.

銀行編號 Bank No.	銀行名稱 Bank Name
003	渣打銀行(香港)有限公司 Standard Chartered Bank (Hong Kong) Limited
004	香港上海匯豐銀行有限公司 The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited
009	中國建設銀行(亞洲)股份有限公司 China Construction Bank (Asia) Corporation Limited
012	中國銀行(香港)有限公司 Bank of China (Hong Kong) Limited
015	東亞銀行有限公司 The Bank of East Asia, Limited
016	星展銀行(香港)有限公司 DBS Bank (Hong Kong) Limited
018	中信嘉華銀行有限公司 Citic Ka Wah Bank Limited
020	永隆銀行有限公司 Wing Lung Bank Limited
024	恒生銀行有限公司 Hang Seng Bank Ltd
025	上海商業銀行有限公司 Shanghai Commercial Bank Ltd
027	交通銀行股份有限公司 Bank of Communications Co., Ltd
028	大眾銀行(香港)有限公司 Public Bank (Hong Kong) Limited
039	集友銀行有限公司 Chiyu Banking Corporation Ltd.
040	大新銀行有限公司 Dah Sing Bank, Ltd.
041	創興銀行有限公司 Chong Hing Bank Limited
043	南洋商業銀行有限公司 Nanyang Commercial Bank, Ltd.
072	中國工商銀行(亞洲)有限公司 Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Limited
128	富邦銀行(香港)有限公司 Fubon Bank (Hong Kong) Limited
250	花旗銀行(香港)有限公司 Citibank (Hong Kong) Limited

香港世界宣明會為一有限責任形式成立的基督教救援及發展機構，旨在為貧窮的兒童、家庭及社區帶來長遠的改變。

World Vision Hong Kong, incorporated with limited liability, is a Christian humanitarian organisation working to create lasting change in the lives of children, families and communities living in poverty.